

orchester.ch

Verband Schweizerischer Berufsorchester
Association Suisse des Orchestres Professionnels
Associazione Svizzera delle Orchestre Professionali

RAPPORT ANNUEL 2015-2016

1er juillet 2015 – 30 juin 2016

3	Lignes directrices
4	Personnes responsables / Membres
5	Comité / Secrétariat / Changements
6	Activités de l'association
10	Activités du comité
14	Activités du président
14	Affiliations
15	Liste des abréviations

Lignes directrices (pro memoria)

orchester.ch – Association suisse des orchestres professionnels

Nous représentons les intérêts que nos membres ont dans l'accomplissement de leurs multiples tâches en tant qu'institutions de la musique et dans leur activité en tant qu'organismes responsables d'orchestres et/ou organisateurs de concerts. Nous nous engageons pour conserver et développer des orchestres professionnels au sens moderne afin d'assurer une culture orchestrale de qualité dans ce pays.

Nous considérons comme notre tâche suprême de promouvoir une médiation de valeurs culturelles moderne, axée sur l'avenir, utilisant toutes les formes actuelles de médias, en aidant nos membres à préserver, développer et diffuser les formes d'art du domaine musical. Nous faisons cela en encourageant la collaboration et la solidarité entre nos membres, en soutenant la coordination avec des partenaires nationaux et internationaux et en nous engageant en faveur d'une mise en réseau interdisciplinaire des orchestres professionnels suisses.

Nous attachons une importance particulière à la promotion d'une éducation musicale complète et accessible à toutes les couches de la population.

Nous entretenons un discours actif dans le paysage culturel suisse et européen et une communication ouverte avec les acteurs et les médiateurs culturels, les médias et toutes les classes sociales.

Personnes responsables

Membres / Organisation des membres / Délégués (état juin 2016)

Sinfonieorchester Basel / Stiftung Sinfonieorchester Basel

Franziskus Theurillat, directeur / Hans-Georg Hofmann, directeur de la planification artistique

Berner Symphonieorchester / Stiftung KonzertTheater Bern

Xavier Zuber, directeur des opéras et des concerts / Axel Wieck, administrateur de l'orchestre

Orchestre symphonique Bienne Soleure / Fondation Théâtre et Orchestre Bienne Soleure TOBS

Dieter Kaegi, directeur général / Marco Antonio Pérez-Ramirez, administrateur de l'orchestre

L'Orchestre de Chambre de Genève L'OCG / Fondation de l'Orchestre de Chambre de Genève

Andrew J. Ferguson, secrétaire général

Orchestra della Svizzera italiana / Fondazione per l'Orchestra della Svizzera italiana

Denise Fedeli, directrice artistique

Orchestre de Chambre de Lausanne OCL / Fondation de l'Orchestre de Chambre de Lausanne

Benoît Braescu, directeur administratif

Lucerne Festival / Stiftung Lucerne Festival

Christiane Weber, directrice du bureau artistique, administratrice du Lucerne Festival Orchestra

Luzerner Sinfonieorchester / Trägerverein Luzerner Sinfonieorchester

Numa Bischof Ullmann, directeur

Orchestre de la Suisse Romande OSR / Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande

David Jaussi, administrateur général

Sinfonieorchester St. Gallen / Genossenschaft Konzert und Theater St. Gallen

Florian Scheiber, directeur des concerts

Musikkollegium Winterthur / Verein Musikkollegium Winterthur

Samuel Roth, directeur

Zürcher Kammerorchester ZKO / Zürcher Kammerorchester Verein

Michael Bühler, directeur

Philharmonia Zürich / Opernhaus Zürich AG

Christian Berner, directeur commercial / Heiner Madl, directeur de l'orchestre

Tonhalle-Orchester Zürich / Tonhalle-Gesellschaft Zürich

Ilona Schmiel, directrice / Ambros Bösch, responsable de l'administration

Comité

Toni J. Krein, président
Franziskus Theurillat, vice-président
Dieter Kaegi
Samuel Roth
Florian Scheiber

Vérificateurs des comptes

Peter H. Keller, anciennement au Luzerner Sinfonieorchester
Anton Stocker, KonzertTheater Bern
Andreas Frauenfelder, Opernhaus Zürich (suppléant)

Président d'honneur

Jürg Keller, anciennement à la Tonhalle-Gesellschaft Zürich

Membres d'honneur

Eduard Benz, anciennement à la Fondation Société d'orchestre de Bienne
Jeannine Botteron, anciennement à la Fondation Société d'orchestre de Bienne

Secrétariat / Siège social

Lisa Humbert-Droz (jusqu'au 31 décembre 2015)
Salome D. Fenn (à partir du 1^{er} janvier 2016)
Hodlerstrasse 16, Case postale, 3001 Berne

Changements

Membres

L'Orchestre de Chambre de Genève a pu être accueilli comme nouveau membre de notre association à partir du 1^{er} janvier 2016.

Comité

Dieter Kaegi et Samuel Roth ont été élus comme nouveaux membres du comité lors de l'assemblée générale qui s'est tenue l'an passé à Lugano. Le vice-président Numa Bischof-Ulmann a démissionné du comité.

Secrétariat

Après deux ans d'activité, Lisa Humbert-Droz a, pour raisons de santé, renoncé à son mandat de directrice. Le comité a pris connaissance de cette démission avec un très grand regret. Lisa Humbert-Droz a rempli sa tâche avec un grand élan et en déployant beaucoup de créativité. L'excellente collaboration a été caractérisée par un profond accord de vue et empreinte de confiance. Salome D. Fenn, jusqu'alors collaboratrice de Lisa Humbert-Droz, ayant repris la direction à partir du 1^{er} janvier 2016, la continuité a pu être garantie.

Activités de l'association

Symposium

Un sujet qui préoccupe de manière croissante toutes les institutions de la culture, et parmi elles nos orchestres, est l'évolution que l'on constate en matière de public. La notion de développement du public et les mesures qu'elle implique sont un impératif de notre temps. Un point essentiel de l'exercice écoulé est de ce fait certainement que l'association est parvenue à organiser le premier symposium de son histoire.



(1) Symposium au Wildt'sche Haus, Bâle 04.09.2015 ©Patrik Kummer



(2) Hannah Bahl, Michael Becker, Lisa Humbert-Droz, Prof. Dr. Klaus Siebenhaar © Patrik Kummer



(3) Numa Bischof-Ullmann © Patrik Kummer

Celui-ci s'est tenu le 4 septembre 2015 au Wildt'sche Haus de Bâle. Les délégués permanents et d'autres cadres de nos membres y ont été invités. Intitulé «Être ou ne pas être, telle est ici la question – Stratégies pour un avenir sûr», il s'est, dans ses exposés, ateliers et tables rondes, penché avant tout sur la question brûlante du développement du public.



(4) Dieter Kaegi, Toni J. Krein, Pietro Antonini © Patrik Kummer



(5) Lunch © Patrik Kummer

Hannah Bahl a présenté ses thèses quant à la question «Comment fonctionne la génération Y?». Le professeur Klaus Siebenhaar a lancé «Conduct us!» dans son exposé intitulé «La grande culture entre changements organisationnels, esthétique de l'événement et développement du public». Directeur de la Tonhalle de Düsseldorf, Michael Becker a quant à lui donné un aperçu des mesures et projets de son institution dans le domaine sur lequel le symposium se penchait.



(6) Lisa Humbert-Droz, Hannah Bahl © Patrik Kummer



(7) Prof. Dr. Klaus Siebenhaar, Ilona Schmiel © Patrik Kummer



(8) Michael Becker © Patrik Kummer



(9) Toni J. Krein © Patrik Kummer

Trois ateliers dirigés par Numa Bischof-Ullmann, Franziskus Theurillat et Florian Scheiber selon la méthode «café du monde» ont permis aux participants d'échanger et approfondir leurs expériences.



(10) Worldcafé © Patrik Kummer



(11) Franziskus Theurillat © Patrik Kummer

Les réactions au symposium, toutes positives, ont décidé le comité à proposer aux membres, à l'avenir, des colloques réguliers de ce genre, consacrés à des sujets d'actualité.



(12) Florian Scheiber © Patrik Kummer



(13) Hannah Bahl, Norman Ziswiler © Patrik Kummer

Assemblée générale

L'assemblée générale ordinaire 2015 s'est tenue le 25 septembre 2015 non pas comme prévu à Bienne, mais à Lugano. Des raisons d'actualité ont une nouvelle fois mené à un changement de lieu tardif. Comme la date prévue coïncidait avec celle de l'ouverture du LAC, le comité a décidé de transférer l'assemblée au Tessin. On a ainsi pu éviter aux personnes invitées aux deux événements de devoir choisir entre deux endroits et leur donner la possibilité de participer et à notre assemblée générale, et à l'inauguration du LAC.

Après l'allocution de bienvenue du président et les remerciements adressés à nos hôtes Denise Fedeli et Roberto Giandomenico, Nicola Schönenberger a, au nom de l'Office fédéral de la sécurité alimentaire et des affaires vétérinaires OSAV, traité des «Dispositions douanières en matière d'instruments».

Conformément aux statuts, l'assemblée générale 2015 a procédé à des élections ordinaires. Franziskus Theurillat et Florian Scheiber se représentaient, de même que le président. Dieter Kaegi et Samuel Roth se présentaient pour la première fois. Tous ont été élus à l'unanimité pour la période statutaire de trois ans, c'est-à-dire jusqu'au 30 juin 2018.

Les points statutaires réglés, le président a remercié Numa Bischof-Ullmann pour ses années d'activité au sein du comité, qu'il a retracées.

Les participants ont assisté en soirée au concert donné pour l'inauguration de la nouvelle salle de concert du LAC. L'Orchestre de la Suisse italienne, sous la direction de Vladimir Ashkenazy, a joué la 9^e Symphonie de Ludwig van Beethoven.

Activités du comité

Séances

Le comité a tenu quatre séances de travail au cours de l'exercice sous revue, les 26 novembre 2015, 1^{er} février 2016, 26 avril 2016 et 22 juin 2016.

Président et membres du comité ont en outre pris part, dans des compositions variables, à de nombreuses séances et discussions consacrées aux thèmes et projets ci-après.

Communication

La page internet date de quelques années et ne répond plus à nos exigences en matière de souplesse et de possibilités de l'actualité. Le comité a de ce fait décidé, lors de sa séance du 9 février 2016, de la rédiger avec un nouveau système et de la faire restructurer. Une première modification a déjà été effectuée sur la page internet actuelle: la licence pour les images de fond, arrivée à échéance, n'a pas été renouvelée pour des raisons de coût, et les photos concernées ont été remplacées par du matériel iconographique en rapport avec le sujet et provenant de banques d'images.

S'agissant des médias sociaux, le président gère pour orchester.ch la page <https://www.facebook.com/orchester.ch/>. Tous les concerts Œuvres Suisses donnés au cours de l'exercice sous revue y ont été annoncés, et d'autres indications sur des sujets utiles y ont également été publiées.

Œuvres Suisses

Nous pouvons constater au terme de la deuxième année d'Œuvres Suisses que cette initiative commune de Pro Helvetia et de notre association est un très grand succès. Elle a tout à la fois conduit à un enrichissement exceptionnel du répertoire d'œuvres contemporaines suisses pour orchestres et permis la création des nouvelles compositions, et, d'autre part, grâce au soutien que Pro Helvetia a garanti par contrat, contribué à augmenter les tournées de nos orchestres à l'étranger. Le Message culture 2016-2020 de la Confédération mentionne explicitement l'importance de la présence à l'étranger des orchestres professionnels suisses et la considère comme devant continuer à bénéficier d'un soutien. Il était donc logique que notre association cherche avec Pro Helvetia un nouveau modèle qui permette de continuer le programme après les trois ans que celui-ci couvre.

Le nouveau modèle pour un soutien de Pro Helvetia aux tournées à l'étranger de nos orchestres membres s'appuie sur une stratégie d'encouragement à long terme. Pour les trois ans d'Œuvres Suisses, il était raisonnable de prévoir un soutien forfaitaire égal pour tous les orchestres participant au programme. Il était cependant clair dès le début que cette solution ne pouvait être que provisoire, parce que Pro Helvetia n'octroie pas de subventions. Il faut au contraire, pour le schéma d'encouragement visant désormais le long terme, ajouter aux critères pris en considération les différences qualitatives dans la planification des tournées et la dimension ou l'importance de l'engagement dont les ensembles musicaux font preuve en faveur de la nouveauté.

Le modèle remplace les conventions de prestations générales et pluriannuelles par une date butoir annuelle fixe jusqu'à laquelle les orchestres peuvent présenter à Pro Helvetia des demandes de contribution à leurs tournées. Les responsables de la division Musique de Pro Helvetia et un représentant de la commission d'experts font un examen préalable des demandes, le président d'orchester.ch participant aux séances avec voix consultative. Les demandes, accompagnées de recommandations, sont ensuite transmises à la commission d'experts.

Le critère principal pour une contribution de Pro Helvetia aux frais de transports et de voyage liés à une tournée à l'étranger reste l'engagement (en Suisse) de l'orchestre dans le domaine de la création musicale contemporaine suisse. Celui-ci s'exprime notamment par les créations ou reprises d'œuvres de compositrices et compositeurs de renommée suprarégionale suisses ou établis en Suisse, et en particulier les reprises de pièces composées à l'enseigne d'Œuvres Suisses et créées dans ce même cadre par d'autres orchestres professionnels suisses.

Les pièces suivantes ont été créées au cours de la saison passée:

œuvre suisse #13, 26 août 2015, Bâle

Martin Jaggi - „Banpo“ für grosses Orchester
Sinfonieorchester Basel; Dennis Russel Davies, Leitung

œuvre suisse #14, 4 septembre 2015, Berne

Julien-François Zbinden - „Konzert“ für Tuba und Orchester
Berner Symphonieorchester; Daniel Schädeli, Tuba; Mario Venzago, Leitung

œuvre suisse #15, 12 septembre 2015, Bâle

Edu Haubensak - „Other Tones“ für Orchester in fünf Gruppen
Sinfonieorchester Basel; Dennis Russell Davies, Leitung

œuvre suisse #16, 1 octobre 2015, Berne

Cécile Marti - „Seven Towers“ Teil 1 aus dem siebenteiligen Zyklus „Seven Towers“ für Orchester
Berner Symphonieorchester; Mario Venzago, Leitung

œuvre suisse #17, 13 novembre 2015, Zurich

Jacques Demierre - „No Alarming Interstices“ für improvisierendes Trio und Orchester
Tonhalle-Orchester Zürich; Trio Leimgruber-Demierre-Philips; Sylvain Cambreling, Leitung

œuvre suisse #18, 27 novembre 2015, Lugano

Ezko Kikoutchi - „Mirai“ per orchestra
Orchestra della Svizzera italiana; Pablo González, Leitung

œuvre suisse #19, 8 décembre 2015, Lausanne

Daniel Schnyder - „Concerto“ pour basson et orchestre
Orchestre de Chambre de Lausanne; Daniele Damiano, Fagott; Kazuki Ymada, Leitung

œuvre suisse #20, 9 décembre 2015, Winterthour

Iris Szeghy – „Im Park meines Vaters“ für Orchester
Musikkollegium Winterthur; Douglas Boyd, Leitung

œuvre suisse #21, 9 décembre 2015, Genève

Richard Dubugnon – „Arcanes Symphoniques“ op. 30 pour grand orchestre (extraits, version 2015)
Orchestre de la Suisse Romande; Jonathan Nott, Leitung

œuvre suisse #22, 27 janvier 2016, Lucerne

Katharina Rosenberger – „Spuren“ für Orchester
Luzerner Sinfonieorchester; Steven Sloane, Leitung

œuvre suisse #23, 4 février 2016, Saint-Gall

Paul Giger – „Zwölf Ruhnächte“
Sinfonieorchester St. Gallen; Otto Tausk, Leitung

œuvre suisse #24, 1 mars 2016, Zurich

Fabian Müller – „Canto“ für Streichorchester
Zürcher Kammerorchester; Willi Zimmermann, Violine und Leitung

œuvre suisse #25, 11 mai 2016, Zurich

Dieter Ammann – „glut“ für Orchester
Tonhalle-Orchester Zürich; Markus Stenz, Leitung

œuvre suisse # 26, 11 mai 2016, Winterthour

Martin Wettstein – „Erosion“ für Orchester
Musikkollegium Winterthur; Michael Sanderling, Leitung

SRF 2 Kultur

La collaboration bien rodée avec SRF 2 Kultur a débouché au cours de l'exercice écoulé sur 37 retransmissions de concerts de nos orchestres membres, auxquelles se sont ajoutées 13 répétitions de concerts donnés précédemment. 11 enregistrements relevaient du programme Œuvres Suisses. La présence de nos membres sur les ondes de SRF 2 se traduit donc au total par la retransmission de 50 concerts. L'UER a demandé et mis en onde 17 programmes.

Transmission	Répétition du	Enregistrement	Orchestre
09.07.2015	23.04.2015	23.04.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
16.07.2015		09.01.2015	Orchestra della Svizzera Italiana
26.07.2015		12.06.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
14.08.2015		Liveübertragung	Lucerne Festival Orchestra
19.08.2015		Liveübertragung	Lucerne Festival Orchestra
15.09.2015	11.06.2015	28.05.2015	Berner Sinfonieorchester

Transmission	Répétition du	Enregistrement	Orchestre
24.09.2015		05.09.2015	Orchestre de Chambre de Lausanne
01.10.2015		25.09.2015	Orchestra della Svizzera Italiana
08.10.2015		17.09.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
15.10.2015		26.08.2015	Sinfonieorchester Basel
20.10.2015	16.07.2015	09.01.2015	Orchestra della Svizzera Italiana
27.10.2015	08.10.2015	17.09.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
29.10.2015		04.09.2015	Berner Symphonieorchester
08.11.2015		28.10.2015	Orchestre de la Suisse Romande
19.11.2015		17.09.2015	Orchestre de Chambre de Lausanne
26.11.2015		18.11.2015	Luzerner Sinfonieorchester
01.12.2015	15.10.2015	26.08.2015	Sinfonieorchester Basel
17.12.2015		31.10.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
22.12.2015	26.11.2015	18.11.2015	Luzerner Sinfonieorchester
01.01.2016		16.12.2015	Sinfonieorchester Basel
14.01.2016		09.12.2015	Musikkollegium Winterthur
21.01.2016		01.10.2015	Berner Symphonieorchester
24.01.2016		09.10.2015	Orchestre de la Suisse Romande
26.01.2016	17.12.2015	31.12.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
27.01.2016	(NMK)	13.11.2015	Tonhalle-Orchester Zürich
04.02.2016		08.12.2015	Orchestre de Chambre de Lausanne
09.02.2016	09.10.2014	10./11.09.2014	Tonhalle-Orchester Zürich
11.02.2016		26.01.2016	Zürcher Kammerorchester
23.02.2016	21.01.2016	01.10.2015	Berner Symphonieorchester
25.02.2016		29.01.2016	Orchestra della Svizzera Italiana
03.03.2016		27.01.2016	Luzerner Sinfonieorchester
17.03.2016		01.03.2016	Zürcher Kammerorchester
29.03.2016		13.09.2015	Sinfonieorchester Basel
31.03.2016		16.03.2016	Tonhalle-Orchester Zürich
05.04.2016	11.02.2016	26.01.2016	Zürcher Kammerorchester
07.04.2016		04.02.2016	Sinfonieorchester St. Gallen
14.04.2016		03.02.2016	Sinfonieorchester Basel
17.04.2016		17.02.2016	Luzerner Sinfonieorchester
19.04.2016	29.10.2015	04.09.2015	Berner Symphonieorchester
24.04.2016		25.02.2016	Orchestre de la Suisse Romande
28.04.2016		23.03.2016	Luzerner Sinfonieorchester
03.05.2016	17.03.2016	01.03.2016	Tonhalle-Orchester Zürich
08.05.2016		11.03.2016	Tonhalle-Orchester Zürich
10.05.2016	25.02.2016	29.01.2016	Orchestra della Svizzera Italiana
26.05.2016		04.05.2016	Orchestra della Svizzera Italiana
05.06.2016		11.05.2016	Tonhalle-Orchester Zürich
07.06.2016	14.01.2016	09.12.2015	Musikkollegium Winterthur
16.06.2016		18.10.2015	Berner Symphonieorchester
23.06.2016		18.05.2016	Sinfonieorchester Biel Solothurn
30.06.2016		24.05.2016	Orchestre de Chambre de Lausanne

+cultura

Le comité de +cultura, dont le président est membre ex officio, a tenu deux séances de travail au cours de l'exercice sous revue, le 5 octobre 2015 et le 3 mars 2016. Les principaux thèmes abordés ont été la révision du droit d'auteur, au sujet de laquelle +cultura a participé à la procédure de consultation en vue de la nouvelle loi; la formation culturelle, avec un exposé d'information de Hans Ulrich Glarner sur l'état actuel des choses; les statistiques culturelles de la Confédération, avec une présentation de David Vitali et Rico Valär, respectivement chef et collaborateur scientifique de la section Culture et société de l'OFC; l'information culturelle, domaine dans lequel on note une évolution négative qui préoccupe particulièrement le comité de +cultura. Ce dernier sujet devrait être approfondi dans le cadre d'un séminaire ou colloque en 2017. Le comité compte également s'occuper de manière intensive, lors de prochaines séances de travail, des effets que l'afflux de réfugiés et les migrations ont pour les institutions de la culture.

Autres activités du président

Au cours de l'exercice sous revue, le président a comme précédemment eu de nombreuses rencontres bilatérales avec des représentants d'associations partenaires en plus de participer aux assemblées générales de ces associations et à des séances de diverses organisations.

Le président a en outre assisté à de nombreux concerts des orchestres membres et a eu avec les organes dirigeants de ces orchestres des entretiens portant principalement sur les concerts donnés dans le cadre d'Œuvres Suisses.

Le président, à l'exception d'une fois où il a été représenté par la directrice, a également à nouveau pris part aux rencontres du Groupe parlementaire musique (GPM), où il a eu des discussions et entretenu des contacts avec des politiciennes et politiciens et avec des représentantes et représentants d'autres associations et organisations.

Remerciements

Le président remercie chaleureusement tous les membres de l'association, le vice-président Franziskus Theurillat et ses collègues du comité Dieter Kaegi, Samuel Roth et Florian Scheiber, la directrice Salome D. Fenn, les vérificateurs des comptes Peter H. Keller et Anton Stocker, et toutes les organisations partenaires, pour leur collaboration résolue et agréable au cours de l'exercice écoulé. Il adresse des remerciements tout particuliers à Andri Hardmeier et Tobias Rothfahl de Pro Helvetia pour leur excellente coopération et leur collaboration stimulante en lien avec Œuvres Suisses.

Affiliations

orchester.ch est membre des institutions suivantes:

- Conseil suisse de la musique CSM
- Association CULTURA, Berne
- pearle* – Ligue européenne des associations d'employeurs des arts et du spectacle (en coopération avec l'UTS)

Liste des abréviations

GPM = Groupe parlementaire musique

LAC = Lugano Arte e Cultura

L'OCG = L'Orchestre de Chambre de Genève

OCL = Orchestre de Chambre de Lausanne

OFC = Office fédéral de la culture

OSR = Orchestre de la Suisse Romande

UTS = Union des théâtres suisses